Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 72 (1954)

Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 14 Bern, Dienstag 19. Januar 1954 — 72. Jahrgang — 72me année — Berne, mardi 19 janvier 1954 **No 14**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 149273—149298.
Luftseilbahn Gamsen-Mund AG., Mund.
Schweizerische Weberei- & Apparatefabrik in liq., Pfäffikon (Schwyz).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Umsatzsteuer. — Italie: Impôt sur le chiffre d'affaires. — Italia: Imposta sull'entrata.
Zypern: Liberalisierung der Einfuhr. — Chypre: Libération des importations.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief vom 23. Mai 1927, von Fr. 12 000, im I. Range haftend, und
2. Inhaberschuldbrief vom 20. Dezember 1927, von Fr. 7000, im II. Range haftend,

beide auf die Aargauische Kantonalbank Baden, als Gläubigerin und auf Widmer Eugen, geb. 1919, in Schwyz, und Scheiwiller-Widmer Rosa, geb. 1921, in Kreuzlingen, als Schuldner lautend, lastend auf GB Wettingen Nr. 2870.

An die allfälligen Inhaber dieser Titel ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 16. Januar 1955, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärungen ausgesprochen werden. (75²)

Baden, den 12. Januar 1954. Bezirksgericht.

Es wird als vermisst gemeldet: Schuldbrief von Fr. 69 100, d. d. 21. Juni 1919, lautend auf Albert Giger's Erben, z. Linde, Wängi, als Schuldner, und zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, übertragen an Darlehenskasse Wängi als Gläubigerin, eingetragen im Grundbuch Wängi Bl. 16. Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Bichelsee, den 15. Januar 1954. (78²)

Gerichtspräsidium Münchwilen:
Dr. J. Bühler.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1000 vom 3. Juni 1913, lastend auf Grundbuch Biberist Nr. 1486, Eigentümerinnen Anna Affolter-Mathys, Ehefrau des Werner, Solothurn, und Rosa Gloor-Mathys, Ehefrau des Hans, in Zofingen, zugunsten von F. Jäger's sel. Erben, bzw. deren Rechtsnachfolgerin Salmenbräu Rheinfelden, wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (83³)

Solothurn, den 16. Januar 1954.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Rud. Gassmann.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief AH 8449 von Fr. 1500, Vorgang Fr. 20 000, zu 5%, datiert 14. Januar 1932, angehend 31. Januar 1932, kündbar erstmals 1933, errichtet von Ulrich Sonderegger und haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 1197, GBP 1738, an der Weinberghöhe 2 in der Stadtgemeinde Zug (Grundbuch Zug XVI 105); derzeitige Liegenschaftseigentümerin: Frl. Hedwig Menteler, in Zug, Weinberghöhe 2.

Der unbekannte Inhaber des vorstehend genannten Pfandtitels wird hiermit ersucht, diesen bis spätestens am 16. Januar 1955 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (64²)

Zug, den 12. Januar 1954. Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. Fried. Iten.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 13. Mai 1953 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert 17. Mai 1940, lautend auf Rudolf Calonder, geb. 1873, von Ilanz und Trins (Graubünden), Baumeister, wohnhaft Ilanz, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3182 (früher Nr. 2896) an der Schaffhauserstrasse 488 in Zürich 11, Quartier Seebach (Pfandbuch Seebach Bd. 5, Seite 429).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 3¹)

Zürich, den 18. Mai 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Lüscher.

Par ordonnance du 12 janvier 1954, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine a décidé l'ouverture d'une enquête, aux fins de retrouver et en cas d'insuccès d'annuler:

a) les cinq lots Communes fribourgeoises 1887, de 50 fr. chacun, Nos 32006, 39855, 40589, 40600 et 57479;
b) les quinze lots, Canton de Fribourg 1902, de 15 fr. chacun, Série 8753, Nos 1 à 15 inclusivement.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (69²)

Fribourg, le 13 janvier 1954. Le président: Ch. Guggenheim.

Le détenteur des quatre obligations au porteur Imprimeries Populaires, Société coopérative, Lausanne, de 5000 fr. chacune, à 4½%, Nos 22, 23, 24 et 25, émission du 1er mai 1941, est sommé de me les produire jusqu'au 1er avril 1954, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (25¹)

Le président du Tribunal civil du district
de Lausanne: J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 157 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. Juli 1953 als vermisst aufgerufenen Obligationen 3½% Eidg. Anleihe 1932/33, Nrn. 108147/51, 141971, 145319, 155340, 173235/39, 174204, 177988, 236334, 239668, 254058 = 18 Obligationen zu Fr. 1000; Nrn. 5906, 6390, 8670, 10887, 15441, 24731 = 6 Obligationen zu Fr. 5000; alle samt Coupons per 1. Oktober 1948 und ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (81)

Bern, den 18. Januar 1954. Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Mit Beschluss vom 28. Dezember 1953 hat die II. Zivilkammer des Obergerichts Zürich nach erfolglosem Aufruf für kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1400, d. d. 14. Mai 1935, lautend auf Gottlieb Hitz, geb. 1874, von Hütten, Landwirt, in der Hügsam, Samstagern-Richterswil, als ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 2215 und 1055, Pfandbuch Richterswil, Bd. 1, S. 365, und

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, d. d. 4. Oktober 1933, lautend auf Gottlieb Hitz, geb. 1874, von Hütten, Landwirt, in der Hügsam, Samstagern-Richterswil, als ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 3. Rang auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 2215 und 1055, Grundprotokoll Richterswil Bd. 26, S. 207. (84)

Horgen, den 12. Januar 1954.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
der Substitut: Dr. H. Urech.

Par jugement du 14 janvier 1954, le Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des deux actions Nos 346 et 347 de 500 fr. chacune, réduites à 250 fr., au porteur, de l'émission du 22 juin 1883, faite par «L'Abeille S.A.», Nouvelle société de construction, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. (85)

La Chaux-de-Fonds, 18 janvier 1954.

Le greffier du Tribunal: Alb. Graber.

Par jugement du 14 janvier 1954, le Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de 5000 fr. au porteur, constituée le 2 avril 1927 sur l'article 374 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, alors propriété de Paul Froidevaux. (86)

La Chaux-de-Fonds, 18 janvier 1954.

Le greffier du Tribunal: Alb. Graber.

Widerrufe — Révocations

Le 15 janvier 1954, j'ai révoqué mon prononcé du 18 septembre 1953, ordonnant l'ouverture d'une procédure en annulation de 4 obligations au porteur Imprimeries Populaires Société Coopérative, Lausanne, de 5000 fr. chacune, à 4½%, Nos 22, 23, 24 et 25, émission du 1er mai 1941. (82)

Le président du Tribunal civil du district
de Lausanne: J. G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

14. Januar 1954. Textilien.
Reiser & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1950, Seite 2705), Textilien. Neu sind als Kommanditäre mit je einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten Max Bohny, von Basel, in Wallisellen, und Willi Gerber, von Langnau i. E., in Zürich. Denselben ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

14. Januar 1954. Textilien.
Warco A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2178). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1953 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilien aller Art. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist im Sinne von Art. 735 OR vollständig abgeschrieben worden. Sodann ist durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ein neues Grundkapital von Fr. 50 000 geschaffen worden.

14. Januar 1954. Garne usw.
E. H. Spoerri & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1150), Garne usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebllanz per 31. Dezember 1953 sind an die neue Aktiengesellschaft «E. H. Spoerri & Co. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Januar 1954. Garne usw.
E. H. Spoerri & Co. AG (E. H. Spoerri & Cie. S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Januar 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Import, den Export und die Fabrikation von Garnen, Zwirnen und Geweben und die Beteiligung an Unternehmungen der Textilbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, zerfällt in 60 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «E. H. Spoerri & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1953, wonach die Aktiven Fr. 780 543.30 und die Passiven Fr. 580 543.30 betragen, zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 100 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Spoerri, von und in Hittnau (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, Victor Meyer, von und in Zürich, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Maria Spoerri, von Hittnau (Zürich), in Zug, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 35 a in Zürich 1.

14. Januar 1954. Kohlensäure usw.
«Carba» Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1951, Seite 190), Herstellung von Kohlensäure usw., mit Hauptsitz in Bern. Hans Rufener ist nicht mehr Direktor; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates. Emil Bretscher und Alfred Brandenberger sind nun Direktoren. Walter Hallauer ist nun Direktor der Zweigniederlassung Zürich. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an Ernst Müri, von Schinznach-Dorf, in Zürich.

14. Januar 1954.
Viehzuchtgenossenschaft Dinhard, in Dinhard (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 970). Otto Greuter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Weilenmann, von und in Dinhard, bisher Beisitzer, ist nun Präsident des Vorstandes. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

14. Januar 1954.
Dr. W. Schaufelberger Söhne, SOLIS-Apparatefabriken, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1950, Seite 481). Albert Anderwert und Otto Schumacher sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Eichholzer, von Thalwil, in Zürich, und Silvio Rossi, von Zürich und Lugano, in Zürich.

14. Januar 1954.
Depositenkasse Heimplatz der Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich 1;
Depositenkasse Industriequartier der Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich 5;
Aktiengesellschaft Leu & Co. Depositenkasse Richterswil, in Richterswil;
Aktiengesellschaft Leu & Co., Filiale Stäfa, in Stäfa (alle SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1953, Seite 114), mit Hauptsitz unter der Firma «Aktiengesellschaft Leu & Co.», in Zürich.

Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Walter von Stockar, von Tägerwilen (Thurgau) und Zürich, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. iur. Josef H. Frei, von Herdern (Thurgau) und Reiden (Luzern), in Zollikon.

14. Januar 1954.
R. Piller, A.-G., Lederwarenfabrik, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 330). Alphonse Surdez ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Max Jakob Walter, von und in Zürich, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und René Piller, von Fribourg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1954.
Milchproduzenten-Genossenschaft Boppelsen, in Boppelsen (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1949, Seite 3405). Jakob Gassmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Vizepräsident gewählt Alfred Trüb, von Zollikon, in Boppelsen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

14. Januar 1954. Bank.
Orelli im Thalhof, in Zürich (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2966), Bankgeschäft. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anton Wälder, von Zürich, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Talstrasse 66.

14. Januar 1954. Elektrische Apparate.
Gottfried Maag, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1950, Seite 1534), elektrische Apparate. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Xaver Faller, von Rorschach, in Zürich; Jakob Maag, von und in Zürich, und Paul Strässler, von Eglisau, in Bülach.

14. Januar 1954.
Benzin-Vertriebs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1947, Seite 3642). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde bestellt Emil Hauser-Aerni, von und in Wädenswil.

14. Januar 1954.
Gummi Maag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 658). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arnold Krummenacher, von Zürich und Escholzmatt (Luzern), in Zürich.

14. Januar 1954. Innendekorationen.
Jean Fust, in Zürich (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3521), Innendekorationen. Die Prokura von Hans Glauser ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Werner Schädle, von Winterthur, in Zürich.

14. Januar 1954. Erzeugnisse für das Baugewerbe.
Willi Röthlisberger, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1326), Erzeugnisse für das Baugewerbe. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 31.

14. Januar 1954. Waren aller Art.
Emma Brühlmann, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1299), Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachplatz 4.

14. Januar 1954. Treuhandbureau usw.
Campanini & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1952, Seite 2423), Treuhandbureau usw. Neues Geschäftsdomizil: Röntgenstrasse 4, in Zürich 5.

14. Januar 1954. Jupes.
I. Manket, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1952, Seite 2467), Jupes. Neues Geschäftsdomizil: Zeughausstrasse 55.

14. Januar 1954. Konditorei, Bäckerei.
Jakob Hug, in Küsnacht (SHAB. Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 870), Konditorei und Bäckerei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Jakob Hug, Nachf. Wwe. L. Hug», in Küsnacht, erloschen.

14. Januar 1954. Konditorei, Bäckerei, Tea-Room.
Jakob Hug, Nachf. Wwe. L. Hug, in Küsnacht. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Luise Hug geb. Riede, von und in Küsnacht (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Hug», in Küsnacht, übernommen. Konditorei, Bäckerei und Tea-Room. Fähnlibrunnenstrasse 25.

14. Januar 1954. Bettwaren.
Maria Kamm, in Winterthur (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1924, Seite 252), Bettwaren. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Maria Kamm, Inhaberin Margrit Briner», in Winterthur, erloschen.

14. Januar 1954. Bettwaren.
Maria Kamm, Inhaberin Margrit Briner, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Briner, von und in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Maria Kamm», in Winterthur, übernommen. Handel mit Bettwaren. Oberer Graben 4.

14. Januar 1954.
Dr. Pietro Antonio Pasquali, Balgrist-Apotheke, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1948, Seite 817). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dr. J. Landolt, Balgrist-Apotheke und Drogerie», in Zürich, erloschen.

14. Januar 1954.
Dr. J. Landolt, Balgrist-Apotheke und Drogerie, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Josef Landolt, von Zürich und Näfels, in Zollikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. Pietro Antonio Pasquali, Balgrist-Apotheke», in Zürich, übernommen. Betrieb einer Apotheke und Drogerie. Forchstrasse 345.

14. Januar 1954. Hotel-Restaurant.
Frau A. Meier, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB Albertine Meier geb. Ulamec, von und in Winterthur 1. Betrieb des Hotels und Restaurants «Albani». Steinberggasse 16.

14. Januar 1954. Spenglerei usw.
Emil Rubrecht, in Zürich (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1934, Seite 558), Bauspenglerei, Installationen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «E. Rubrecht», in Zürich, erloschen.

14. Januar 1954. Spenglerei usw.
E. Rubrecht, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Rubrecht, von Zürich und Basel, in Zürich 10. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Rubrecht», in Zürich, übernommen. Spenglerei und Installationen. Weinbergstrasse 23.

14. Januar 1954. Zigarren.
Conrad Loppacher, in Winterthur (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1066), Zigarren-Spezialhandelsgeschäft. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Januar 1954. Chemisches Laboratorium usw.
Labor Dr. Weber, in Küsnacht (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1950, Seite 1166), chemisches Laboratorium usw. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1954.
SPAWA Sprachschule E. Waespi, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 722). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1954, Seite 82) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar 1954.
APA Prospekt A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1953, Seite 2358). Die Generalversammlung vom 6. Januar 1954 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. Januar 1954.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Swiss Trust Company) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 90), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Albert Hofer ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. iur. Alexander Alioth, von Basel, René Savoy, von Attalens (Freiburg), und Anton Wyss, von Triengen und Luzern, alle drei in Basel. Jeder derselben zeichnet mit einem der zur Vertretung der Filiale Zürich befugten Verwaltungsratsmitglieder, Generaldirektoren, Direktoren und Vizedirektoren. Dagegen zeichnen sie nicht unter sich oder mit einem der übrigen Prokuristen.

15. Januar 1954.
Baugenossenschaft berufstätiger Frauen, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1950, Seite 1870). Anna Kleiner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsidentin in den Vorstand gewählt worden Anna Senn, von und in Zürich. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin führt Kollektivunterschrift mit der Aktuarin oder der Quästorin.

15. Januar 1954.
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1216). Die Prokuren von Hans Müller und Carl Paul Schurr sind erloschen.

15. Januar 1954. Elektrische Anlagen.
Bachmann, Jenny & Co., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1951, Seite 831), elektrische Anlagen, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Gesellschaft ist in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt worden. Die Firma der Hauptniederlassung und die der Zweigniederlassung in Zürich 2 lautet nun **Bachmann, Jenny & Schmid.** Letztere wird nach wie vor durch die Gesellschafter Peter Bachmann und Walter Jenny sowie neu durch den Gesellschafter Theodor Schmid, von Zürich und Felsberg (Graubünden), in Zürich, vertreten.

15. Januar 1954. Waren aller Art.
Intermerkur A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1952, Seite 1669), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Milorad Milisavljevic ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch weiterhin Vizepräsident desselben. Bruno Kuhar ist Delegierter des Verwaltungsrates. Julius Schmidlin, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt in Zürich.

15. Januar 1954.
Schweizerischer Wirteverein, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1951, Seite 2227). Der Verein unterhält nicht mehr in Neuenburg, sondern in Genf eine ständige Fachschule unter der Enseigne «Ecole professionnelle suisse pour restaurateurs et hôteliers».

15. Januar 1954. Buchdruckerei, Papeterie usw.
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1951, Seite 2846), Buchdruckerei, Papeterie usw. Die Prokura von Hans Gottfried Bryner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Wagner, von und in Zürich.

15. Januar 1954. Waren aller Art.
Paul Reinhart & Cie., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1953, Seite 1194), Waren aller Art. Die Prokura von Adolf Meier ist erloschen.

15. Januar 1954. Kolonialwaren usw.
Maurellana S. A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1953, Seite 2654), Kolonialwaren usw. Einzelprokura ist erteilt an Odette Morel, von Bellevue (Genf), in Zürich.

15. Januar 1954. Pharmazeutische Produkte.
Ludwig Wiedenmann, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1948, Seite 130), pharmazeutische Produkte. Der Prokurist Dr. Ferenc Rappai ist nun Bürger von Zürich.

15. Januar 1954. Bureaumaschinen usw.
René Faigle, in Zürich (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1952, Seite 3174), Bureaumaschinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Robert Iten, von und in Zürich.

15. Januar 1954. Restaurant.
Bertha Gwerder-Bachmann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Bertha Gwerder geb. Bachmann, von Muotathal (Schwyz), in Zürich 4. Betrieb des Restaurants Feldgütli. Anwandstrasse 57.

15. Januar 1954. Laden- und Cafébauten.
B. von Waldkirch, in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1953, Seite 2847), Projektierung und Ausführung von Laden- und Cafébauten usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Januar 1954. Weine, Spirituosen usw.
Vinofina A.-G. (Vinofina S. A.) (Vinofina Ltd.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1953, Seite 1238), Weine, Spirituosen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Dezember 1953 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

Rectification.
Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, à Cormoret (FOSC. du 12 janvier 1954, N° 8, page 92). Date de l'avant dernière publication: FOSC. du 27 décembre 1944, N° 304, page 2863.

Bureau Bern

14. Januar 1954. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.
Albert Zbinden, in Bern. Inhaber der Firma ist Albert Zbinden, von Wahlern, in Bern. Sanitäre Anlagen und Spenglerei. Zielweg 9.

14. Januar 1954. Pharmazeutisches Laboratorium.
Werner Stricker, in Bern, pharmazeutisches Laboratorium (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 406). Einzelprokura wurde erteilt an Raymond Lehmann, von Seeberg (Bern), in Muri bei Bern.

14. Januar 1954. Liegenschaften, Restaurant.
Fr. Liebi, in Bern, Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1606). Der Inhaber ergänzt die Geschäftsnatur mit: Betrieb des Restaurants «Fédéral». Neues Geschäftsdomizil: Bärenplatz 31.

14. Januar 1954.
Beltone- und Hörhilfezentrale Bern, Erb, in Bern (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1214). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Januar 1954.
H. R. Schmalz, Strassen- und Tiefbau-Unternehmung A.G., in Bern (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1953, Seite 3110). Kollektivprokura wurde erteilt an Eugen Bouvier, von St-Ursanne, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem einzigen Verwaltungsratsmitglied Hans R. Schmalz, für den Hauptsitz Bern und die Zweigniederlassung Konolfingen.

15. Januar 1954.
Rieser A.G. Bauunternehmung in Bern, in Bern (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1949, Seite 656). Aus dem Verwaltungsrat ist Kurt Rieser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1954.
Gaswerk & Wasserversorgung der Stadt Bern, in Bern, Unternehmen der Einwohnergemeinde (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1949, Seite 3414). Die Unterschrift des Hermann Gubelmann, Stellvertreter des Direktors, ist erloschen. Durch Gemeinderatsbeschluss vom 30. Dezember 1953 wurde Einzelunterschrift erteilt an: Hans Scheller, von Adliswil, in Bern, Chef der Wasserversorgung.

15. Januar 1954.
Gurtenbahn Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1942, Seite 1734). Aus dem Verwaltungsrat sind die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Fritz Raaflaub, Charles Rochat und Robert Grimm sowie Carl Louis, Vizepräsident, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Es wurden neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, gewählt: Walter Keller, von Bern und Wald; Dr. Bernhard Wullschleger, von Bern (BG) und Zofingen; Erwin Schneider, von Brügg und Basel; alle in Bern; ferner wurde als neuer Vizepräsident mit Einzelunterschrift gewählt: Robert Kuhn, von Birwinken, in Bern.

15. Januar 1954.
Prosperitas AG. Immobiliengesellschaft, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1954 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken, deren Bebauung und Bewirtschaftung. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Dr. rer. pol. Fritz Oberli, von Rüderswil, in Bern, als Präsident; Albert Scheidegger, von Lützelflüh, in Thun, als Sekretär/Kassier; Walter Baumann und Hans Baumann, beide von und in Thun, als Beisitzer. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien kollektiv. Domizil: Freiburgstrasse 111 (bei Paul Gerber, Feinbäckerei und Konditorei).

Bureau Biel

14. Januar 1954. Spenglerei.
Stuber & Vauclair, in Biel, Betrieb einer Spenglerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1948, Seite 2722). Infolge des am 23. April 1953 erfolgten Todes des Georg Stuber ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Stuber & Vauclair in Liq.** durch den verbleibenden Gesellschafter Emil Vauclair und **Jean Franconi,** von Caviano, in Biel, als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift durchgeführt.

15. Januar 1954.
Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, Filiale in Biel, in Biel (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1952, Seite 1698), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Cormoret. Die Einzelprokura von Fritz Bichsel ist erloschen.

Bureau Frutigen

Berichtigung.
Brügger A.G. Uhrensteinfabrik, in Frutigen (SHAB. Nr. 802 vom 29. Dezember 1953, Seite 3171). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1953, Seite 3064.

Bureau Interlaken

13. Januar 1954. Schreinerei.
Adolf Graf, in Lauterbrunnen, Schreinerei (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1928, Seite 2231). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1954.
Darlehenskasse Matten b. Interlaken, in Matten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1952, Seite 1871). Aus der Verwaltung ist der Präsident Christian Wyder infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Adolf Bohren, von Grindelwald (bisher Vizepräsident), und als Vizepräsident: Hans Wolf, von Spiez (bisher Beisitzer), beide in Matten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Januar 1954.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Unterseen und Umgebung, in Unterseen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1948, Seite 131). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Dezember 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Januar 1954. Kolonialwaren usw.
Jametti & Cie., in Interlaken, Kolonial-, Wein-, Obst-, Südfrüchte- und Gemüsehandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1953, Seite 2390). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1954 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

14. Januar 1954. Kolonialwaren usw.
I. Taddei, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Isidoro Taddei, von Ponte-Valentino, in Interlaken. Kolonial-, Wein-, Obst-, Südfrüchte- und Gemüsehandlung. Zentralstrasse 9.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. Januar 1954. Zimmerei, Treppenbau.
G. Hirsbrunner, in Aeschau, Gemeinde Eggiwil. Inhaber der Firma ist Gottfried Hirsbrunner, des Johann Ulrich, von Sumiswald, in Aeschau, Gemeinde Eggiwil. Mechanische Zimmerei und Treppenbau.

Bureau de La Neuveville

14 janvier 1954. Atelier mécanique de précision.

Willy Geissberger, à La Neuveville (FOSC. du 13 janvier 1949, N° 10, page 129). Le genre d'affaires est: atelier mécanique de précision, spécialité: étampes industrielles et pour l'horlogerie.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. Januar 1954. Metzgerei.

Karl Hofer, in Stalden, Gemeinde Konolfingen, Metzgerei (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1951, Seite 1933). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. Januar 1954.

Braunviehzucht-Genossenschaft Münsingen, in Münsingen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1950, Seite 2936). Johann Zimmermann und Hans Schmutz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Rudolf Glauser, von Muri b. B., in Rubigen, als Präsident (bisher Vizepräsident); Johann Maurer-Rüfenacht, von Rubigen, in Münsingen, als Vizepräsident, und Adolf Rieder, von Meiringen, in Münsingen, als Sekretär. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

14. Januar 1954.

Konsumgenossenschaft Zäziwil und Umgebung, in Zäziwil (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 331). Paul Wüthrich und Hans Zaugg sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung gewählt wurden: Paul Mauerhofer, von Trub, in Zäziwil, als Buchhalter/Kassier, und Rudolf Zaugg, von Trub, in Zäziwil, als Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder dem Buchhalter/Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

14. Januar 1954. Bodenbeläge.

Willy Lehmann, in Thun, Vertrieb von Bodenbelägen (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1952, Seite 2134). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Trachselwald

15. Januar 1954. Chemikalien, pharmazeutische Artikel.

Albert David S.A. (Albert David Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 13. Oktober 1953, Seite 2437). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1954 wurde der Sitz nach Huttwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Export, Import, Transit von und Handel mit Chemikalien und pharmazeutischen Artikeln sowie Waren aus verwandten Gebieten auf eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Oktober 1953. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens zwei Mitgliedern, gegenwärtig aus Hans Horisberger, von Auswil, in Huttwil, Präsident; Marc Laubscher, von Täuffelen (Bern), in Montreux-Le Châtelard, Vizepräsident, sowie Abraham J. Judah, britischer Staatsangehöriger, in London. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Spitalstrasse 3.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

14. Januar 1954. Massgeschäft, Tuch, Nähmaschinen usw.

Röthlin-Laube, in Sarnen, Massgeschäft, Tuch, Kleider- und Nähmaschinenhandlung (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1929, Seite 1423). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

11. Januar 1954. Strassenbauten usw.

Schnyder, Plüss & Cie. Aktiengesellschaft, in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos, Uebernahme und Ausführung von Strassenbau-, Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 92). In der Generalversammlung vom 7. Januar 1954 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

11. Januar 1954.

A.-G. für Steinindustrie, in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3223). In der Generalversammlung vom 7. Januar 1954 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

14 janvier 1954.

Cafag Fabrique de cartonnages Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 23 janvier 1953, N° 87, page 173). Jean Pillonel, de Cheyres, à Fribourg, a été nommé fondé de pouvoir; il signera collectivement avec une personne autorisée.

14 janvier 1954.

Papro S.A. pour la fabrication de produits en papier, à Fribourg (FOSC. du 21 février 1951. N° 43, page 453). La signature de Gottlieb Honegger, fondé de pouvoir, est radiée. A été élu fondé de pouvoir Jean Pilloncl, de Cheyres, à Fribourg, lequel signera avec une autre personne autorisée.

Bureau de Morat (district du Lac)

31 décembre 1953. Immeubles.

Domaine In Noflen, Société anonyme, précédemment à Fribourg (FOSC. du 10 mars 1952, N° 58, page 659). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1953, la société a décidé de transférer son siège social à Wallenbuch. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La désignation allemande de la société est Gut in Noflen A.G. La société a pour but l'acquisition et l'exploitation, la gérance et la vente d'immeubles, notamment du domaine In Noflen. Les statuts originaires portant la date du 6 juin 1937 ont été modifiés le 19 décembre 1945. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions réparties en 2 séries. Série A: comprenant 400 actions privilégiées nominatives de 100 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 25%. Série B: comprenant 100 actions ordinaires, nominatives de 100 fr. chacune et entièrement libérée. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les actions privilégiées donnent droit à une part du bénéfice net. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Fribourg; celles qui sont exigées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. L'administrateur unique est Othmar Falk, de Wünnewil, à Wallenbuch, qui engage la société par sa signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

14. Januar 1954. Textilwaren, Seifenartikel.

Heinz Hubacher, in Olten, Textilwaren (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1953, Seite 1903). Der Firmainhaber fügt der bisherigen Geschäftsnatur bei: Vertrieb von Seifenartikeln.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Januar 1954.

Sägerei Bachmühle A.G. Schleitheim, in Schleitheim (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1950, Seite 2091). Die Unterschrift von Hans Jakob Martin ist erloschen.

14. Januar 1954. Teppiche, Vorhänge, Möbel.

Engeli & Häberli, in Schaffhausen, Handel mit Artikeln für die Innendekoration (Teppiche, Vorhänge und Möbel), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1953, Seite 2440). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rudolf Häberli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Traugott Engeli, von Gralts-hausen (Thurgau), in Neuhausen am Rheinfall, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 des Obligationenrechts fortgesetzt. Die Firma lautet T. Engeli. Geschäftslokal: Vorstadt 9.

15. Januar 1954.

Schuhhaus Schelling, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1953, Seite 2991). Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Schuhhaus Schelling, Inhaber H. W. Zuber», in Schaffhausen, erloschen.

15. Januar 1954.

Schuhhaus Schelling, Inhaber H. W. Zuber, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ,welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Schuhhaus Schelling», in Schaffhausen, übernimmt, ist Hans Werner Zuber, von Günsberg, Basel und Birmensdorf (Zürich), in Schaffhausen. Handel mit Schuhwaren. Fronwagplatz 21.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

13. Januar 1954. Kräuterpräparate, Stärkungsmittel.

Herbino-Versand Frau R. Baumann, in Herisau, Versand von Kräuterpräparaten und Stärkungsmitteln (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2968). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1954. Transporte, Heu, Stroh.

J. Manser, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Jakob Manser, von Appenzell, in Teufen. Transporte, Heu- und Strohhandel. Speichergasse 1048.

14. Januar 1954. Drogen, chemisch-technische Produkte, Spirituosen.

Adolf Broger, in Urnäsch, Vertretungen und Fabrikation von Drogen, chemisch-technischen Produkten und Spirituosen (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1945, Seite 2339). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Januar 1954. Bäckerei, Café.

J. Wild, in Herisau, Bäckerei und Konditorei sowie Café zum Pfauen (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2512). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Januar 1954. Spenglerei usw.

Adolf Preisig, bisher in Grub, Spenglerei, sanitäre Installationen und Vertrieb des Futterkartoffelstösslers «Birt» (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2317). Der Sitz dieser Firma und der persönliche Wohnsitz des Inhabers sind nach Heiden verlegt worden. Geschäftslokal: Werd Nr. 711.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Januar 1954. Bildhauerei usw.

G. Bianchi, in Chur, Bildhauerei, Granit- und Marmorwerkstätte (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1546). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. Bianchi & Co. Bildhauer», in Chur.

14. Januar 1954.

G. Bianchi & Co. Bildhauer, in Chur. Giovanni Bianchi, Giovanni Bianchi, junior, beide von und in Chur, und Walter Käsermann, von Bätterkinden (Bern), in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1954 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Bianchi», in Chur. Der Gesellschafter Giovanni Bianchi senior führt Einzelunterschrift und die beiden übrigen Gesellschafter zeichnen kollektiv. Ausführung aller Steinhauer- und Bildhauer-Arbeiten, maschinelle Bearbeitung von Marmor, Granit und allen Steinarten. Jochstrasse 21.

14 gennaio 1954. Mobili, serramenta, ecc.

Consoli & Co., in Roveredo, lavorazione del legno, mobili e serramenta (FUSC. del 28 dicembre 1953, N° 301, pagina 3160). Germano Grassi ha cessato di far parte della società. Gli altri soci continuano la società sotto la stessa ragione sociale.

15. Januar 1954. Bauunternehmung, Baumaterialien.

Gebrüder Rizzi, in Cazis, Bauunternehmung und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1944, Seite 1275). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jos. Rizzi», in Cazis.

15. Januar 1954. Bauunternehmung, Baumaterialien.

Jos. Rizzi, in Cazis. Inhaber ist Josef Rizzi, von und in Cazis. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Rizzi», in Cazis. Bauunternehmung und Baumaterialienhandlung.

15. Januar 1954. Autoreisebureau.

W. Roth, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Walter Roth, von Mogelsberg (St. Gallen), in Chur. Autoreisebureau, Untertor.

15. Januar 1954.
Viehzuchtgenossenschaft Waltensburg, in Waltensburg/Vuorz (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 2397). Luzi Janki ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Peter Cadonau 1925, von und in Waltensburg/Vuorz. Die Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

14. Januar 1954.
Schweizerische Sodafabrik (La Soudière Suisse), in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1976). Die Prokura von Josef Humbel ist erloschen.

14. Januar 1954. Bäckerei, Konditorei.
Frau Wwe. Irma Siegrist-Schlatter, in Schöftland, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1948, Seite 2936). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

14. Januar 1954. Bäckerei, Konditorei.
Ernst Siegrist-Hunziker, in Schöftland. Inhaber dieser Firma ist Ernst Siegrist-Hunziker, von Schöftland und Murgenthal, in Schöftland. Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse 39.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

15 gennaio 1954. Granito, ecc.
Fratelli Lorenzati, in Cevio, società in nome collettivo (FUSC. del 3 gennaio 1945, N° 1, pagina 3), esercizio di cave di granito e beola di Vallemaggia in Riveo-Cevio. La società è sciolta dal 31 dicembre 1953. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Antonio Lorenzati & Ci.», in Cevio, inscritta qui appresso.

15 gennaio 1954. Granito, ecc.
Antonio Lorenzati & Ci., in Cevio. Antonio Lorenzati fu Giuseppe, da Berzona, in Cevio; Celestino Binsacca fu Federico, da ed in Moghegno; Gilio Cerini di Eligio, da Giumaglio, in Someo, hanno costituito a far tempo dal 1° gennaio 1954 sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo che assume, da questa data, l'attivo ed il passivo della ditta «Fratelli Lorenzati», in Cevio, ora cancellata. La società è vincolata dalla firma individuale di Antonio Lorenzati o dalla firma collettiva a due di Antonio Lorenzati con uno degli altri soci. Esercizio cave di granito e beola di Vallemaggia, in Riveo.

Ufficio di Lugano

15 gennaio 1954. Commestibili, coloniali, ecc.
Coniugi De-Checchi-Zanfrini, in Viganello. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° gennaio 1954, una società in nome collettivo tra i coniugi Giuseppe De-Checchi di Giuseppe e Maria nata Zanfrini, da ed in Viganello. Negozio di commestibili, coloniali, vini e affini. Via La Santa 16, stabile Zanfrini.

15 gennaio 1954. Commestibili.
Coniugi Zanfrini, in Viganello, commestibili, società in nome collettivo (FUSC. del 24 ottobre 1932, N° 249, pagina 2491). La società è sciolta dal 31 dicembre 1953. Essa non sussiste che per la sua liquidazione, la quale sarà eseguita sotto la ragione sociale **Coniugi Zanfrini in liquidazione**, da Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana, in Castagnola, nominato liquidatore.

Distretto di Mendrisio

14 gennaio 1954.
Magazzeno di Derrate Alimentari - Balerna, in Balerna, società cooperativa (FUSC. del 19 gennaio 1953, N° 13, pagina 133). Roberto Brazzola non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Giuseppe Pagani fu Antonio, da Chiasso, in Balerna, già vicepresidente, è presidente; Luigi Pellegrini, segretario (confermato); Ezio Riva, cassiere (confermato). La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con quella del segretario o del cassiere, come precedentemente.

14 gennaio 1954.
Unione di Banche Svizzere, Succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 22 luglio 1953, N° 167, pagina 1798), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Carlo Velini, direttore, è estinta.

15 gennaio 1954. Preparati per brodo, ecc.
Sergio Vittadello, in Chiasso. Titolare è Sergio Vittadello, di Giulio, italiano, in Trieste. La ditta ha conferito procura individuale a Adelio Quadri, di Cherubino, da ed in Balerna. Fabbricazione e commercio di preparati per brodo ed estratti alimentari, importazione ed esportazione di merce di generi diversi, scambi commerciali nazionali ed esteri. Corso San Gottardo N° 99.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

13 janvier 1954. Laiterie, charcuterie.
Jean Rouge, à Epesses. Le chef de la maison est Jean-Samuel Rouge, d'Aigle, à Epesses. Laiterie, charcuterie.

15 janvier 1954. Articles photographiques.
Paul Rub, à Lutry, commerce d'articles photographiques, parfumerie (FOSC. du 6 février 1951, N° 30). Le titulaire renonce à l'exploitation de son commerce de parfumerie.

Bureau de Lausanne

31 décembre 1953. Brevets.
Matev S. A., à Lausanne, brevets (FOSC. du 13 novembre 1952, page 2771). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 décembre 1953, la société a créé 110 nouveaux bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a émis en tout 130 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part au bénéfice net et au produit de la liquidation.

11 janvier 1954. Immeubles.
S. I. Pré de la Tour S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 8 janvier 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquiert au prix de 75 fr. le m², une parcelle de terrain, pré-champ, à Pully, lieu dit «Chemin du Pré de la Tour» d'une surface approximative de 615 centiares. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. En font partie: Jean Muster, président, de Hasle (Berne); Max Joseph, de Ste-Croix, et Gilbert Urweider, de Meiringen, secrétaire; tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau: rue Langallerie 1, chez Agimco S.A.

14 janvier 1954. Epicerie, etc.
Mme A. Leubaz, à Lausanne. Le chef de la maison est Amille Leubaz née Michot, épouse autorisée de Aimé Leubaz, de Buttes (Neuchâtel) et Chavannes-le-Chêne (Vaud), à Lausanne. Commerce d'épicerie et primeurs. Avenue de Béthusy 38bis.

14 janvier 1954. Epicerie, etc.
I. Porra, à Lausanne. Le chef de la maison est Italo Porra, allié Pierroz, de Ponte-Tresa (Tessin), à Lausanne. Commerce d'épicerie, primeurs. Avenue Recordon 30.

14 janvier 1954.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale à Lausanne (FOSC. du 29 juin 1953, page 1572), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs du sous-directeur Albert Hofer sont éteints. Alexandre Alioth, de Bâle, Bienne et Arlesheim (Bâle-Campagne); René Savoy, d'Attalens (Fribourg), et Anton Wyss, de Triengen et Lucerne; tous à Bâle, sont nommés fondés de pouvoirs. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Les fondés de pouvoirs n'exercent pas la signature sociale à deux entre eux.

14 janvier 1954.
Cinéma Montchoisi S.A., à Lausanne (FOSC. du 31 octobre 1952, page 2656). Les signatures des administrateurs Arthur Ruefli et Lydia Ruefli, démissionnaires, sont radiées. Le conseil se compose actuellement de: Rudolf Strub, de Bâle, à Soleure, président; Emma Strub née Mühlemann, de Bâle, à Soleure, vice-président, et Olga Eichenberger née Diamanti, de Landiswil (Berne), à Lausanne, secrétaire. Procuration est conférée à Charles Huber, de Boswil (Argovie), à Soleure. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Rudolf Strub et Olga Eichenberger-Diamanti et par celle du fondé de procuration Charles Huber. Emma Strub-Mühlemann, administratrice, n'exerce pas la signature sociale.

14 janvier 1954. Immeubles.
Carmat S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 février 1953, page 337). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 janvier 1954, la société a modifié ses statuts en conséquence. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les signatures des administrateurs Carlo Bornand et Claude Sandoz, démissionnaires, sont radiées. André Reymond, de Vaulion, à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

14 janvier 1954. Epicerie, etc.
Mme J. Voltzenlogel, à Lausanne. Le chef de la maison est Juliette Voltzenlogel née Gigon, veuve de Ernest, de Röthenbach i. E. (Berne), à Lausanne. Commerce d'épicerie et primeurs. Avenue Recordon 4.

15 janvier 1954. Taxis.
Edm. Dutoit, à Lausanne. Le chef de la maison est Edmond Dutoit, de Moudon et Neyruz (Vaud), à Lausanne. Transport automobile de personnes par taxi, à l'enseigne «Taxi Métropole». Terreaux-Métropole 17.

15 janvier 1954. Epicerie.
R. Chêne, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 27 février 1945, page 475). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

15 janvier 1954. Tonnellerie, transports, etc.
Dondeynaz frères, à Lausanne. Louis Dondeynaz, allié Girod, et son frère Léon-Emile Dondeynaz, allié Lettry, les deux de et à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1954. Commerce de tonnellerie, travaux de cave, et transports par camion automobile. Rue St-Martin 25.

15 janvier 1954. Epicerie, etc.
D. Bovio, à Lausanne, épicerie, primeurs et vins (FOSC. du 27 décembre 1949, page 3378). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 janvier 1954. Installations sanitaires, etc.
André Henny, à Lausanne, installations sanitaires et appareillage (FOSC. du 7 mars 1952, page 635). La raison est radiée pour cause d'association.

15 janvier 1954.
Clausen Meubles S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 mars 1948, page 873). Les signatures des administrateurs Fernand Clausen et Maria Clausen, démissionnaires, sont radiées. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Max Kessler (inscrit) ou par la signature collective avec cet administrateur, de Jean Wagnon, de L'Isle, à Lausanne, auquel procuration est conférée.

Bureau de Moudon

14 janvier 1954. Ebénisterie, charpenterie, etc.
Marcel Charpilloz, à Moudon, ébénisterie, menuiserie, charpenterie (FOSC. du 27 avril 1942, page 958). Le titulaire Marcel Charpilloz et son épouse Alice née Schneiter ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

Bureau de Nyon

15 janvier 1954. Denrées coloniales, etc.
E. Guichard, à Nyon, commerce de gros de denrées coloniales, etc. (FOSC. du 24 octobre 1950, page 2708). La procuration conférée à Edouard Noguet est éteinte.

Bureau de Payerne

14 janvier 1954.
Société anonyme fiduciaire Ravier, succursale de Payerne, à Payerne (FOSC. du 9 novembre 1953, page 2694), avec siège principal à Fribourg. Roger Merkli (inscrit comme fondé de procuration) a été nommé sous-directeur; il signe collectivement avec l'administrateur René Ravier.

Bureau de Vevey

Complément.
Société Immobilière de la Place Ronjat, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1947, N° 266). Les actions sont au porteur.

13 janvier 1954. Vis, etc.
Hofer et Chappatte, à Chamby, commune de Montreux-Châtelard, société en nom collectif, fabrication et vente de vis, etc. (FOSC. du 14 janvier 1952, N° 10). La société est dissoute depuis le 9 janvier 1954, l'associé Werner Hofer s'étant retiré de la société. L'associé Joseph Chappatte, du

Noirmont (Berne), à Chamby-Le Châtelard, continue les affaires au sens de l'art. 579 C.O. sous la raison individuelle **J. Chappatte, successeur de Hofer et Chappatte.** Fabrication et vente en gros de vis et décolletage de précision.

13 janvier 1954. Produits alimentaires.
Afico S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC. du 11 février 1953, N° 33), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La procuration collective à deux est conférée à Hermann Wyder, d'Interlaken, à Montreux-Planches, et Augustus S. Haywood, Anglais, à Montreux-Châtelard.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

14 janvier 1954.
Lincio, fers et quincaillerie, à Monthey (FOSC. du 9 décembre 1946, page 3581). La titulaire, Clotilde Lincio, est épouse dûment autorisée d'Ignace Eyer, de Naters, à Monthey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 janvier 1954. Gypserie, peinture.
Angel Bottinelli, à Peseux, gypserie et peinture (FOSC. du 1er juin 1920, N° 138, page 1024). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, dès le 1er novembre 1953, par la maison «André Bottinelli», à Peseux, ci-après inscrite.

14 janvier 1954. Gypserie, peinture.
André Bottinelli, à Peseux. Le chef de la maison est André-Marcel Bottinelli, de Neuchâtel, à Peseux. La maison a repris, dès le 1er novembre 1953, l'actif et le passif de la maison «Angel Bottinelli», à Peseux, ci-dessus radiée. Gypserie et peinture. Rue de Neuchâtel 22.

14 janvier 1954. Radio, électricité, etc.
André Haefeli, à Peseux. Le chef de la maison est André Haefeli, de Fleurier, à Peseux. Radio, télévision, électricité, appareils ménagers électriques, accessoires électriques pour automobiles, représentations d'articles techniques, importation, achat, vente au détail et réparation des dits articles. Rue de Neuchâtel 11a.

Bureau de Neuchâtel

14 janvier 1954. Horlogerie.
Auguste Gaschen, à Neuchâtel, terminage d'horlogerie (FOSC. du 10 mars 1941, N° 58, page 483). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Gaschen et Cie», à Neuchâtel, inscrite ci-dessous.

14 janvier 1954. Horlogerie.
Gaschen et Cie, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 12 janvier 1954. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Victor-René Gaschen, d'Anet (Berne), à Cortaillod (Neuchâtel), et pour associée commanditaire Vve Sophie-Jeanne Gaschen née Mocellini, d'Anet (Berne), à Neuchâtel, avec une commandite de 15 000 fr., libérée par apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Auguste Gaschen», à Neuchâtel, selon bilan au 1er janvier 1954 accusant un actif de 29 144 fr. 81 (caisse, débiteurs, mobilier, machines, outillage, fournitures, stock, actif transitoire, clientèle, travaux en cours) et un passif de 14 144 fr. 81 (créanciers), soit un actif net de 15 000 fr. Terminage d'horlogerie. Rue des Parcs 4.

14 janvier 1954. Immeubles.
Diana S.A., à Neuchâtel, acquisition et exploitation d'immeubles (FOSC. du 25 mars 1942, N° 69, page 688). Lucien Petitpierre ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Charles-Albert Grisel; secrétaire: Robert Grisel (déjà inscrits). Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

Genf — Genève — Ginevra

6 janvier 1954. Banque.
Darier et Cie, à Genève, banque et toutes les branches d'affaires qui s'y rattachent, société en commandite (FOSC. du 30 janvier 1953, page 345). René Monod, jusqu'ici associé indéfiniment responsable, est devenu, dès le 31 décembre 1953, associé commanditaire, avec une commandite de 125 000 francs. A la même date, André Rueff, de Bâle, à Rio de Janeiro (Brésil), est entré dans la société comme associé commanditaire, avec une commandite de 100 000 fr.

13 janvier 1954. Café-brasserie.
Mme A. Carrel, à Genève (FOSC. du 3 mars 1953, page 501). La maison a remis son café-brasserie sis 3, avenue du Mail; elle exploite actuellement un établissement de même nature à l'enseigne «Café de la Boule d'Or», 62, boulevard Carl-Vogt.

13 janvier 1954. Epicerie, produits laitiers, etc.
Guazzone H., à Genève, épicerie-primeurs, vins, liqueurs, charcuterie et produits laitiers (FOSC. du 12 mai 1948, page 1329). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 janvier 1954.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 8 janvier 1954, page 58), société anonyme avec siège principal à Bâle. Alexandre Alioth, de et à Bâle, René Savoy, d'Attalens (Fribourg), à Bâle, et Anton Wyss, de Triengen (Lucerne) et Lucerne, à Bâle, ont été nommés fondés de pouvoir; ils engagent la succursale de Genève en signant l'un d'eux par procuration collectivement avec un membre du conseil d'administration ou de la direction générale, ou avec un directeur ou un sous-directeur de l'établissement principal, ou avec un directeur ou un sous-directeur de la succursale de Genève. Les pouvoirs d'Albert Hofer, sous-directeur, sont radiés.

13 janvier 1954.
Société Financière Nevado, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1944, page 2327). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 janvier 1954, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Financière Nevado en liquidation**, par Armand Joos, de Flims (Grisons), à Genève, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Alfred Kern, administrateur démissionnaire, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: 2, avenue de Warens, chez Armand Joos.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 149273. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1953, 18 Uhr.
Harry R. Syz & Co., Mythenquai 24, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aus verschiedenen Materialien.

PERLSANA

Nr. 149274. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1953, 8 Uhr.
Harry R. Syz & Co., Mythenquai 24, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aus verschiedenen Materialien.

ESBI

Nr. 149275. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1953, 8 Uhr.
Harry R. Syz & Co., Mythenquai 24, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aus verschiedenen Materialien.

ESBILINE

N° 149276. Date de dépôt: 21 octobre 1953, 18 h.
Hermann Geiser, Sombailles 11a, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique.

Guide-cornes en fer pour le bétail.

N° 149277. Date de dépôt: 23 octobre 1953, 18 h.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Cyanures et sels destinés à l'emploi dans le traitement de métaux à chaud.

Nr. 149278. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1953, 19 Uhr.
Max Läser, Gummi-Wirkerei & -Strickerei, an der Hintergasse, **Elgg** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nahtlose Gummistrümpfe.

MARQUE DÉPOSÉE

Nr. 149279. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1953, 6 Uhr.
Heinrich Hintermann-Kobi, Bruggackerstrasse 34, **Glattbrugg** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilwaren.

Nr. 149280. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1953, 17 Uhr.
Elastic AG., Elsässerstrasse 248, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummilitzen und Gummikordeln.

GOLDIX

Nr. 149281. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1953, 17 Uhr.
Elastic AG., Elsässerstrasse 248, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummifäden, elastische Posamenten, elastische Gewebe, Wirk- und Strickwaren am Stück und daraus hergestellte Artikel.

GRIPFIX

Nr. 149282. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1953, 17 Uhr.
Elastic AG., Elsässerstrasse 248, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummifäden, elastische Posamenten, elastische Gewebe, Wirk- und Strickwaren am Stück und daraus hergestellte Artikel.

GRIPEWELL

Nr. 149283. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1953, 12 Uhr.
Aschwanden & Cie., Wesemlinstrasse 38, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt, einschliesslich Nährmittel und Konfiserie-Artikel.

Nr. 149284. Hinterlegungsdatum: 2. November 1953, 17 Uhr.
Speed Products Company, Inc., Queens Boulevard 32—01, **Long Island City** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Befestigungsmaschinen im allgemeinen, insbesondere Heftvorrichtungen, Hefter, Heftzangen zum Verbinden verschiedener Materialien (wie Papier, Pappe, Gewebe, Tuch, Holz, Asbestplatten, Asphaltplatten, Schindeln oder dergl.) und Heftklammern (wie Drahtheftklammern), Heftmaschinen, Hefter und Heftzangen.

N° 149285. Date de dépôt: 7 novembre 1953, 18 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimico-pharmaceutiques contenant des substances tirées de la digitale et du strophantus.

DIGISTROPHENA

Nr. 149286. Hinterlegungsdatum: 18. November 1953, 18 Uhr.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., **Gerlafingen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Röhren und Formstücke aus Stahl.

Nr. 149287. Hinterlegungsdatum: 18. November 1953, 18 Uhr.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., **Gerlafingen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mineralwolle für Isolierzwecke.

LANISOL

Nr. 149288. Hinterlegungsdatum: 19. November 1953, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiergeräte und Zubehör.

CLASSIC

Nr. 149289. Hinterlegungsdatum: 19. November 1953, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiergeräte und Zubehör.

REISE

Nr. 149290. Hinterlegungsdatum: 19. November 1953, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiergeräte und Zubehör.

SPORT

Nr. 149291. Hinterlegungsdatum: 19. November 1953, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiergeräte und Zubehör.

TOURING

Nr. 149292. Hinterlegungsdatum: 19. November 1953, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasiergeräte und Zubehör.

TRIPLEX

Nr. 149293. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1953, 16 Uhr.
Carl Sütterlin, Badenerstrasse 109, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Oberbekleidung aller Art.

Nr. 149294. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1953, 23 Uhr.
Carl Sütterlin, Badenerstrasse 109, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Oberbekleidung aller Art.

Y-Form

N° 149295. Date de dépôt: 11 décembre 1953, 18 h.
Bataillard & Cie. AG., Frohburgstrasse 3, **Lucerne** (Suisse).
Marque de commerce.

Vin pouvant porter une indication relative à son origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance fédérale de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires.

Vieille Tour

Nr. 149296. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1953, 12 Uhr.
Hotz & Gerber, Fabrikation elektronischer Messgeräte, Eisfeldstrasse 4, **Zürich 50** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tonband-Aufnahme- und Wiedergabe-Gerät, Verstärker, H F-Geräte, Diktiergeräte.

Nr. 149297. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1953, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne, Schöftland (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenwäsche, insbesondere Hemden und Kragen.

NOVELLA

Nr. 149298. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1953, 15 Uhr.
Robert Piccn, Wangen bei Olten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Einrichtungen, Maschinen, Apparate und Vorrichtungen aller Art zur Erzeugung von Dampf.

Transmission — Uebertragung

N° 137207. — Heberlé S.A., Genève (Suisse). — Transmission à **A. Bovey**, rue César-Roux 43, **Lausanne** (Suisse). — Enregistré le 8 janvier 1954.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juni 1933 eingetragene und am **6. Januar 1954** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **juin 1933** et radiées le **6 janvier 1954**

80303	80382	80410	80442	80482	80518	80546	80592	80719
80315	80385	80412	80445	80487	80520	80555	80622	80722
80317	80386	80413	80447	80488	80521	80556	80623	80747
80333	80387	80417	80449	80489	80523	80557	80624	80748
80342	80388	80421	80450	80491	80524	80558	80625	80798
80345	80389	80422	80454	80492	80525	80559	80648	80799
80348	80392	80423	80460	80493	80527	80560	80649	80882
80349	80400	80425	80461	80495	80529	80561	80650	80972
80350	80401	80426	80463	80497	80530	80563	80651	81017
80351	80402	80427	80465	80499	80535	80564	80673	81037
80366	80404	80428	80466	80500	80536	80567	80674	81208
80367	80405	80433	80469	80505	80537	80582	80675	81209
80371	80406	80435	80470	80510	80539	80590	80698	81765
80381	80407	80438	80481	80517	80544	80591	80699	81818

Nachträge — Suppléments

Im März 1933 eingetragene und am **6. Januar 1954** gelöschte Marke
Marque enregistrée en mars **1933** et radiée le **6 janvier 1954**

80071

Im Mai 1933 eingetragene und am **6. Januar 1954** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **mai 1933** et radiées le **6 janvier 1954**

80192 80329 80330 80331

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Luftseilbahn Gamsen-Mund AG., Mund

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der GV vom 14. November 1953 wurde die Aktiengesellschaft Luftseilbahn Gamsen—Mund mit Sitz in Mund aufgelöst und ist damit ins Stadium der Liquidation getreten. Als Liquidator wurde bezeichnet Hr. Dr. Leo Stoffel, Advokat und Notar, Visp. Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, allfällige Ansprüche beim Liquidator anzumelden. (AA. 20²)

Visp, den 15. Januar 1954. **Der Liquidator:** Dr. L. Stoffel.

Schweizerische Weberei- & Apparatefabrik in liq., Pfäffikon (Schwyz)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Da die obgenannte Firma im Handelsregister gelöscht werden soll, werden allfällige Gläubiger in Nachachtung von OR Art. 742 aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim unterzeichneten Liquidator, womöglich mit Belegen versehen, anzumelden.

Gleichzeitig werden alle Aktionäre eingeladen, sich innert der gleichen Frist über ihren Aktienbesitz auszuweisen. (AA. 21²)

Zürich, den 15. Januar 1954.

Der Liquidator: Rechtsanwalt Dr. H. Kummer, Bahnhofstrasse 14, Zürich.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Italien — Umsatzsteuer

Durch ein Ministerialdekret vom 11. Dezember 1953 wurden die Ansätze für die Erhebung der Umsatzsteuer im Jahre 1954 auf gewissen Produkten festgesetzt, die im Gegensatz zum normalen Verfahren, das die Bezahlung der Taxe von 3% bei jedem Besitzwechsel einer Ware vorschreibt, einer besonderen Pauschalbesteuerung unterliegen. Die Steuer wird bei der Einfuhr einmalig erhoben. Sie schliesst die Taxen, die in weiteren Handelsphasen sonst üblicherweise erneut fällig werden, mit Ausnahme derjenigen für den Detailverkauf, ein. Materiell sind indessen gegenüber der bisherigen Belastung der folgenden, für die Ausfuhr aus der Schweiz in Betracht kommenden Erzeugnisse keine Aenderungen eingetreten:

Frische Früchte und Gemüse	2%
Bier	9%
Kaffee und Kaffesurrogate	12%
Chemische Dünger (unter anderem Ammonsulfat, Kalksalpeter, Kalkstickstoff) und Pflanzenschutzmittel (Kupfersulfat und andere mit einem Gehalt von 64% Kupfersulfat, Schwegel)	5%*
Pharmazeutische Spezialitäten	10%
Kohlensäurehaltige Mineral- und Tafelwasser sowie unter Verwendung von solchen hergestellte Getränke mit Zusätzen von Sirupen, Fruchtsäften oder anderen Zusätzen (unter Ausschluss der Getränke, die irgendwelchen Alkoholgehalt aufweisen)	6%
Nadelnutzholz:	
Balken und Bretter irgendwelcher Länge	7%*
Balken, nur mit der Axt rechtwinklig behauen, die ihrer Natur nach nicht einer weiteren Bearbeitung unterliegen, einschliesslich injektierter und imprägnierter Tannen- oder Föhrenstangen	8%*
Rundholz oder mit der Axt grob behauen, zur weiteren Bearbeitung geeignet	10%*

Von Minenunternehmen zollfrei eingeführtes Grubenholz und Holz, das zur Herstellung von Zellulose verwendet wird, unterliegt dem normalen Ansatz von 3%. Die mit * bezeichneten Ansätze schliessen auch die Steuer für den Detailverkauf ein. 14. 19. 1. 54.

Italie — Impôt sur le chiffre d'affaires

Par décret ministériel du 11 décembre 1953, ont été fixés les taux de l'impôt sur le chiffre d'affaires à percevoir en 1954 sur certains produits qui, au contraire de la procédure normale prévoyant le paiement de la taxe de 3% pour chaque changement de possession d'une marchandise, sont assujettis à une imposition forfaitaire particulière. Pour les produits importés, il est perçu un impôt unique à l'importation. Il comprend les taxes qui sont prélevées habituellement aux divers stades du commerce, exception faite de celles pour la vente au détail. Pratiquement, l'imposition actuelle des produits suivants, susceptibles d'être exportés de Suisse en Italie, ne subit toutefois pas de changements:

Fruits et légumes frais	2%
Bière	9%
Café et succédanés du café	12%
Engrais chimiques (sulfate d'ammonium, nitrate de calcium, cyanamide calcique) et produits anticryptogamiques (sulfate de cuivre et autres ayant une teneur de 64% de sulfate de cuivre, soufre)	5%*
Spécialités pharmaceutiques	10%
Eaux minérales et de table gazeuses ainsi que boissons gazeuses additionnées de sirop, jus de fruits ou autres ingrédients (à l'exclusion des boissons qui accusent une teneur en alcool quelconque)	6%

Bois d'œuvre d'essences résineuses:
poutres et planches, de toutes longueurs 7%*
poutres, simplement équarries à la hache, qui par leur nature même ne sont pas soumises à un autre travail, y compris les poteaux de sapin et de pin, injectées ou imprégnées 8%*
bois brut ou simplement équarri à la hache se prêtant à d'autres transformations 10%*

Le bois de charpente pour les mines importé en franchise et le bois employé pour la fabrication de la cellulose sont assujettis au taux normal de 3%. Les taux marqués d'un astérisque comprennent aussi l'impôt pour la vente au détail. 14. 19. 1. 54.

Italia — Imposta sull'entrata

In virtù di un decreto ministeriale dell'11 dicembre 1953, le aliquote per la riscossione, nell'anno 1954, dell'imposta sull'entrata sono state stabilite per certi prodotti che, contrariamente alla procedura normale che prescrive il pagamento dell'imposta di 3% per ogni atto economico, sono assoggettati ad una speciale imposta una volta tanto. L'imposta viene riscossa una volta unica all'importazione. Essa comprende le tasse che vengono normalmente riscosse negli ulteriori fasi del commercio, eccettuate quelle sulle vendite al minuto. In confronto all'imposizione esistente finora, non è apportata pertanto alcuna variazione materiale in quanto concerne i seguenti prodotti che entrano in linea di conto per l'esportazione dalla Svizzera:

Prodotti ortofrutticoli freschi 2%
Birra 9%
Caffè e surrogati del caffè 12%
Fertilizzanti chimici (fra altro solfato ammonico, nitrato di calcio, calciocianamide) e anticrittogamici (solfato di rame ed altri anticrittogamici al 64% di solfato di rame, zolfo) 5%*
Specialità medicinali 10%
Acque minerali e da tavola gassate, nonchè bevande gassate preparate con l'aggiunta di sciroppi, succhi di frutta od altri ingredienti (escluse le bevande che abbiano comunque un contenuto alcoolico) 6%

Legname resinoso da opera:
travature e tavolami di qualunque lunghezza 7%*
travi semplicemente squadrate con l'ascia, non soggette per la loro natura ad ulteriori lavorazioni, compresi i pali di abete, di larice e di pino, anche iniettati o impregnati 8%*
legname rozzo o semplicemente sgrossato con l'ascia, suscettibile di ulteriori lavorazioni 10%*

Il legname importato in franchigia di dazio da ditte che lo impiegano direttamente nelle aziende minerarie (puntelli) ed il legname destinato alla fabbricazione della pasta di legno sottostanno all'imposta normale di 3%. Le aliquote designate con un asterisco * comprendono anche l'imposta sulle vendite al minuto. 14. 19. 1. 54.

Zypern — Liberalisierung der Einfuhr

Gemäss einer Publikation in der «Cyprus Gazette» Nr. 681 vom 31. Dezember 1953 haben die zypriotischen Behörden eine neue generelle Einfuhrbewilligung («Open General Licence») für Waren aus den OECE-Ländern erlassen. Im Rahmen der «Open General Import Licence» Nr. 62050 können unter anderem die nachstehend aufgeführten, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Produkte eingeführt werden. Die im SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952 veröffentlichte Freiliste ist als gegenstandslos zu betrachten:

Chypre — Libération des importations

Selon une publication parue à la «Cyprus Gazette» N° 681, du 31 décembre 1953, les autorités chypriotes ont promulgué une nouvelle autorisation d'importation générale («Open General Licence») pour les produits provenant des pays de l'O.E.C.E. Les produits énumérés ci-dessous, susceptibles d'intéresser l'industrie d'exportation suisse, peuvent être importés sous le système de l'«Open General Import Licence» N° 62050. La liste de libération publiée à la «Feuille officielle suisse du commerce» N° 108, du 9 mai 1952, doit être considérée comme annulée:

SCHEDULE

SECTION 0. — FOOD:

Division 0–5. — Fruits and vegetables.
Fruit drained, glazed, or crystallized, flavoured or not.
Jams, marmalades, fruit jellies, whether in airtight containers or not.

Division 0–6. — Sugar and sugar preparations.
Artificial honey.

Division 0–7. — Coffee, tea, cocoa, spices, and manufactures thereof.
Cocoa powder.
Chocolate sweets and chocolate biscuits.

SECTION 1. — BEVERAGES AND TOBACCO

Division 1–1. — Beverages.
Non alcoholic beverages (including water but not including fruit or vegetables juices).
Cider.

SECTION 5. — CHEMICALS

Division 5–1. — Chemical elements and compounds.
Inorganic chemicals, Inorganic acids, etc.:
Nitric.
Hydrochloric.
Sulphuric.
Other.
Copper sulphate.
Sodium hydroxide (caustic soda).
Sodium carbonate (soda ash).
Inorganic compounds and chemical elements, n.e.s.:
Activated carbon.
Ammonia.
Ammonium compounds:
Chloride "Sal. ammoniac".
Other.
Boiler compositions and preparations for removing or preventing scale in boilers.
Calcium carbide.
Gases, other than fuel gases (carbonic acid, oxygen, etc.).
Hydrogen peroxide.
Potassium compounds.
Sodium compounds, other than soda ash, soda crystal and caustic soda.
Other.

Division 5–3. — Dyeing, tanning and colouring materials:
Coal-tar dyestuffs and natural indigo (including artificial colour lakes):
Coal-tar dyestuffs, etc.:
Indigo.
Dyestuffs, n.e.s.
Dyeing and tanning extracts, and synthetic tanning materials:
Dyeing extracts (vegetable and animal).
Tanning extracts, except synthetic tanning materials.
Synthetic tanning materials.

Division 5–4. — Medicinal and pharmaceutical products:
Medicinal and pharmaceutical products:
Vitamins and vitamin preparations.
Bacteriological products, sera, vaccines.
Penicillin, streptomycin, tyrocidine and other antibiotics.
Opium alkaloids, cocaine, caffein, quinine and other alkaloids, salts and their derivatives:
Quinine, atebrin, plasmoquine and quinine salts.
Other.
Medicinal and pharmaceutical products, n.e.s.:
Acetyl-salicylic acid "aspirin".
Medicines, n.e.s.

Division 5–5. — Essential oils and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations:
Soaps and cleansing preparations:
Common soap "laundry".
Perfumed soap.
Shaving sticks and shaving cream.
Cleaning and washing powder.
Other.
Waxes, polishes, pastes, powder and similar preparations, etc.:
Blacking and leather polishes.
Polishes (except for leather).
Other.

Division 5–6. — Fertilizers, manufactured:
Nitrogenous fertilizers (other than sulphate of ammonia) and nitrogenous fertilizer materials (other than natural), n.e.s.
Phosphatic fertilizers and phosphatic fertilizer materials (other than natural), including superphosphates and basic dephosphorization slag.
Potassic fertilizers and potassic fertilizer materials, except crude potash salts.
Fertilizers, n.e.s., including mixed fertilizers.
Miscellaneous chemical materials and products:
Synthetic plastic materials in blocks, sheets, rods, tubes, powder and other primary forms.
Insecticides, fungicides, disinfectants, including sheep and cattle dressings and similar preparations.
Starches, starchy substances, dextrins, gluten and gluten flour.
Casein, albumen, gelatin, glue and dressings.
Chemical materials and products, n.e.s.

SECTION 6. — MANUFACTURED GOODS CLASSIFIED CHIEFLY BY MATERIAL

Division 6–3. — Wood and cork manufactures (excluding furniture):
Plywood, including wood faced with veneer sheets.
Shoe lasts.

Division 6–5. — Textile yarn fabrics made up articles and related products:
Silk yarn and thread, natural and artificial.
Yarn of wool.
Linen thread.
Hemp thread.
Fabrics of jute.
Bags and sacks for packing, new or used.
Tarpaulins, tents, awnings, sails and other made-up canvas goods.
Woollen blankets, travelling rugs and coverlets.
Mats and matting of vegetable plaiting materials (including coconut matting), n.e.s.

Division 6–6. — Non-metallic mineral manufactured, n.e.s.:
Grinding and polishing wheels and stones
Abrasive cloths and papers.

Division 6–8. — Base metals:
Iron and steel and manufactures thereof (excluding tubes, pipes and their fittings).
Copper and manufactures thereof.
Nickel and manufactures thereof.
Lead and manufactures thereof.
Zinc and manufactures thereof.

Division 6–9. — Manufactures of metals.
Hand tools (including sets of hand tools), tools for machines and hand implements, including agricultural.

SECTION 7. — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT

Division 7–1. — Machinery other than electric:
Reapers.
Threshers.
Reapers and binders (combines).
Reapers and threshers (combines).
Milking machines, cream separators, and other dairy farm equipment.
Tractors and spare parts (except tyres and tubes).
Printing type, printing plates and other printing accessories.
Windmills and parts.
Apparatus for the manufacture of artificial teeth.

Division 7–2. — Electric machinery, apparatus and appliances:
Wireless receiving sets and parts thereof.
Apparatus (other than radio) for telegraphy and telephony.
Electric apparatus for medical purposes and radiological apparatus (excluding tools and instruments merely actuated by electric motors).
Insulated cables and wire for electricity.

SECTION 8. — MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES

Division 8–3. — Travel goods, handbags and similar articles:
Travel goods (trunks, suit-cases, travelling bags, dressing cases, shopping bags, haver sacks, packs and similar articles) of all materials.
Handbags, wallets, purses, pocketbooks and similar articles of all materials.

Division 8–4. — Clothing:
Stocking and hose of wool.
Jerseys, cardigans and pullovers of wool.
Overcoats, mackintoshes and the like.
Hats of all sorts.
Gloves and mittens of all materials (except rubber gloves).
Ties.

Division 8–6. — Professional, scientific and controlling instruments.
Surgical, medical and dental instruments and appliances, except electric (but including those merely actuated by electrical motor).
Measuring, controlling and scientific instruments, n.e.s.
Parts of watches.
Parts of clocks.

Division 8–9. — Miscellaneous manufactured articles n.e.s.:
Books, pamphlets, maps and atlases, printed.
Brushes.
Refrigerator parts.
Materials for the manufacture of artificial teeth. 14. 19. 1. 54.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurs vom 19. Januar 1954 an — Cours de reduction dès le 19 janvier 1954

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.77; Dänemark: Fr. 63.40; Deutschland: Fr. 105.—; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Niederlande: Fr. 115.55; Schweden: Fr. 84.60. 14. 19. 1. 54.

Dezentralisierung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland

Die in Nr. 300 des SHAB. veröffentlichte Verfügung des EVD mit Anhang (Liste der ermächtigten Banken) vom 18. Dezember 1953 ist als Separatabzug zum Preis von 30 Rappen erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Handels- und Zahlungsabkommen mit der Bundesrepublik Deutschland

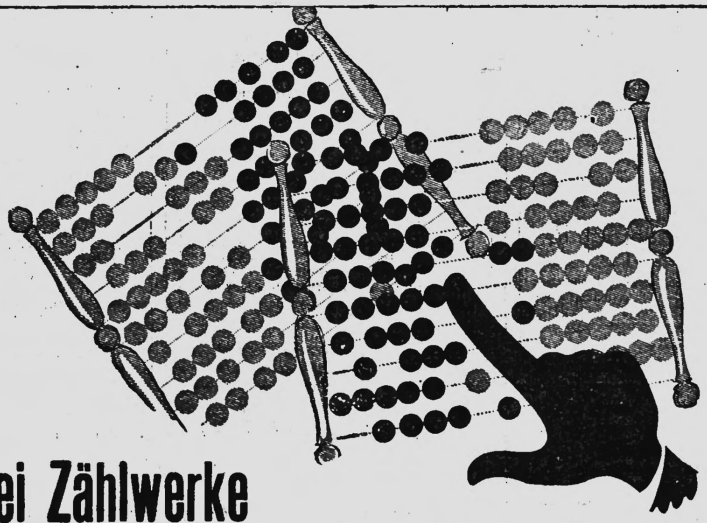
Die in den Nrn. 269 und 279 des SHAB. vom 18. und 30. November 1953 veröffentlichten Texte (Mitteilungen, Handelsabkommen mit Anlagen A bis D, Zahlungsabkommen mit Briefwechsel, Protokoll betr. den Transfer von Zahlungen für Dienstleistungen und Protokoll über den Transfer der gegenseitigen Zahlungen der Grenzkraftwerke am Rhein) sind in einem Separatabzug zusammengefasst worden.

Preis: 50 Rappen pro Exemplar.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten. diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



Zwei Zählwerke in einer Maschine....

Zwei Zählwerke vermögen die Abwicklung zahlreicher Rechenarbeiten ganz wesentlich zu vereinfachen und zu beschleunigen. Die MONROE Zweizählwerk Addier- und Saldiermaschine ermittelt im gleichen Arbeitsgang Einzel- und Gesamtergebnisse mit Saldierung unter Null in jedem ihrer Zählwerke. Außerdem lassen sich mit der MONROE DUPLEX zwei verschiedene Arten von Beträgen, wie z. B. Netto-Zahlungen und Abzüge, gleichzeitig addieren, summieren und mittels der Total-Transfervorrichtung zu einem Gesamttotal zusammenrechnen. - Die verschiedenen Operationen der Maschine werden mit deutlichen Symbolen markiert.

Modell 410-11-092

Kapazitäten: 8-, 10-, 10/11- und 13/14-stellig. / Lieferbar mit feststehendem Rollenpapierwagen oder mit 33 cm breitem Tabulatorwagen. / Verlangen Sie unseren Prospekt GA-0396 oder noch besser eine unverbindliche Vorführung der Maschine.

Monroe

DUPLEX

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A/G

Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus Zürich 23 Telephon (051) 27 01 33 und 27 01 34

ROYAL

Der Welt größte Fabrik für Schreibmaschinen - PORTABLE, STANDARD und ELECTRIC

Schnelligkeitsregulierung und Anschlagkontrolle = völlige Anpassung an individuellen Schreibrhythmus!

Denken Sie daran, wenn Sie eine neue Maschine kaufen!

ROBERT GUBLER ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 93

Firma der pharmazeutischen Branche sucht

MITARBEITER

für Besuch von Spitälern und SD-Aerzten in der deutschen Schweiz. Geboten: Fixum, vollständige Spesen und Provision. Branchenkundige Bewerber wollen sich bitte unter Chiffre G 5439 Z umgehend an Publicitas Zürich 1 melden.

Bücher zum Jahresabschluß

Durchschreibebuchhaltung Behandlung des Jahresabschlusses Fr. 5.70

Doppelte Buchhaltung leicht gemacht. Kurzanleitung für Buchung und Abschluß Fr. -.50

Buch- und Bilanzprüfung. Leitfaden für Revision und Bilanzfragen. Fr. 9.35

Alle mit Gutschein für kostenlose Beratung.

Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G. Zürich 50 Tel. 46 35 77

Junger, tüchtiger

Vertreter

sucht sich zu verändern. Ueberdurchschnittliches Verkaufs- und Verhandlungstalent, Ausdauer u. absolute Zuverlässigkeit. — Offerten seriöser Firmen erbeten unter Chiffre M 5415 Z an Publicitas Zürich 1.

Aeußerst preiswert zu verkaufen:

Kassenschrank

von zweien die Wahl, mit aller Garantie für Feuer- und Diebessicherheit, in neuwertigem Zustande. — Anfragen erbeten unter Chiffre A 8304 Y an Publicitas Bern.

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben schweizerische Patente

Nr. 272 845: «Classeur pour fiches»,

Nr. 272 846: «Classeur à éléments porte-fiches rotatifs»,

Nr. 272 847: «Répertoire à cartes tournantes».

Anfragen an:

Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel, Bäumleingasse 10.

Precisa

Bilanz! Inventur!

Mit einer Precisa geht es viel besser!

Mit PRECISA, der schweizerischen Addier-Rechenmaschine, erledigen Sie Ihre Rechenarbeiten in der Hälfte der bis jetzt verwendeten Zeit, dazu einfacher, leichter und mit absoluter Sicherheit.

Modelle ab Fr. 715.—

Verkauf Miete Tausch

Precisa
Schweizer Qualität

Generalvertrieb:

ERNST JOST AG

Sihlstr. 1 Zürich 1 Tel. (051) 27 23 10

PEERLESS
NEV-R-KURL

das nie rollende
kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Tüchtiger Kaufmann
seit vielen Jahren in leitender Stellung sucht

Uebernahme eines mittleren Handels- oder Fabrikationsgeschäftes

(chem.-techn. oder pharmazeutische Branche bevorzugt, aber nicht Bedingung).

Geboten wird: Reiche Erfahrung in Organisation u. Leitung, langjährige Tätigkeit im Innen- u. Außendienst, Verhandlungsgewandt, umfassende Kenntnisse in Propaganda und Verkauf. Beste Beziehungen zu einer vorhandenen großen Industriekundschaft. Loyaler, initiativer, unbedingt zuverlässiger Charakter.

Gewünscht wird: Gutgehendes, reell geführtes, ges. Unternehmen in Basel oder Umgebung. Auf Wunsch vorerst Beteiligung, mit späterem Vorkaufsrecht.

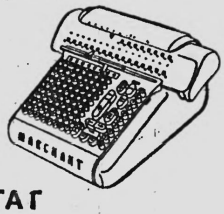
Gegenseitige, strengste Diskretion selbstverständlich.

Offerten bitte unt. Chiffre Q 50370 Q an Publicitas AG, Basel.

WER NICHT GERNE LANGE WARTET ...

auf die Multiplikations-Ergebnisse einer Rechenmaschine,

DER WÄHLE EINE MARCHANT



SIE GIBT DAS RESULTAT SOFORT BEKANNT!

RENÉ FAIGLE ZÜRICH
Schweizer MARCHANT-Vertretung

Verkauf - Tausch - Miete

Darlehen
bis
5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit
Fribourg

ZÜRICH
Hotel Trümpy

nächst Hauptbahnhof
Tel. (051) 42 54 00

Parkplatz. Gesellschafts-Säli, Großrestaurant mit eigener Metzgerei, Zimmer mit Telephon, fl. Wasser ab Fr. 7.80.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Warenumsatzsteuer
(19. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefaßt. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Finanz & Handels AG. Basel

Falknerstr. 36 Telegr. Finanzhandel Tel. (061) 23 19 32/31

Ankauf und Belehnung

von Rohstoffen, Chemikalien, Textilien sowie Waren aller Art

Direkter Import aus Amerika:

NATIONAL

Buchungsmaschinen, Kurztext und Volltext kombiniert, Datum, 2, 4, 6 Zählwerke, neueste Modelle. Kl. 31 mit 10 Zählwerken.

BURROUGHS

Sensematic Buchungsmaschinen, 2 bis 19 Zählwerke. Beratung, Organisation und Einführung durch Fachleute. Garantie und Service. 30 Jahre Erfahrung.

Rebuma Suter, Zürich 45
Uetlibergstrasse 350 — Tel. (051) 33 66 36

Lagerhaus AG. Wil
(St. Gallen)

Einladung zur 28. ordendlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Montag, den 8. Februar 1954, nachmittags 17 Uhr, in die Aebtestube des Restaurants «Zum Hof» in Wil.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1953, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, die Geschäfts- und Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Unvorhergesehenes.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 25. Januar 1954 auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht aufgelegt, woselbst auch die Stimmkarten bezogen werden können.

Der Verwaltungsrat.

Spiezer Verbindungsbahn
(Bahnhof-See)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. Januar 1954, 16 Uhr, im Bahnhofbuffet Spiez.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz pro 1953.
2. Entlastung der Verwaltungsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1954.

Der Geschäftsbericht pro 1953 mit Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht kann vom 20. Januar 1954 an bei der Betriebsleitung (Schiffsbetrieb BLS in Thun 4) bezogen werden.

Die Stimmkarten sind im Versammlungslokal, unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen, gegen Angabe der Aktiennummern erhältlich.

Spiez, den 15. Januar 1954. Der Verwaltungsrat.

Bank in Burgdorf

Die diesjährige

ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet statt Samstag, den 30. Januar 1954, 15 Uhr präzis, im Hotel «Stadthaus» in Burgdorf.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Rechnung pro 1953; Beschlussfassung über Entlastung der Gesellschaftsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahlen:
   a) von drei in periodischen Austritt kommenden Mitgliedern des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle pro 1954.

Aktenauflage

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt beim Sitz Burgdorf und bei der Filiale Hasle-Rüegsau zur Einsicht auf; jeder Aktionär ist berechtigt, 1 Exemplar Bericht und Rechnung zu erheben.

Stimmrechtsausweis

Stimmberechtigt ist, wer spätestens am 29. Januar 1954, um 17 Uhr, gegen Vorlage seiner Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz, bei der Geschäftsstelle in Burgdorf eine Stimmkarte bezogen hat. Am Versammlungstage selber werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben (Art. 12 der Statuten).

Burgdorf, 13. Januar 1954. Bank in Burgdorf:
Der Verwaltungsrat.

Raeuber & Cie. AG., Interlaken

4%-Anleihe von Fr. 200 000 von 1931

An der am 13. Januar 1954 erfolgten 10. Ziehung sind die folgenden 10 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Mai 1954 ausgelost worden:

Nrn. 20, 23, 37, 38, 109, 149, 170, 177, 180, 197. Restanten: keine.

Obige Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweigstellen.

Bern, den 13. Januar 1954. Kantonalbank von Bern.

DESODOREL

bringt eine beglückende Lösung des Luftreinigungs-Problems!

✓ **Jetzt ist es nicht mehr nötig, Tausende von Franken für eine Luftreinigungsanlage auszugeben.**

✓ **Jetzt können Sie alle die Wohltat gesunder, reiner, geruchfreier Luft genießen, denn DESODOREL kostet nur Fr. 90.—.**

✓ **Jetzt sorgt DESODOREL für Hygiene, Lebensfrische und Wohlbefinden.**

Eine wichtige und freudige Nachricht

Wie viele von uns halten sich Tag für Tag in einer Luft auf, die alles andere als gesund und rein ist!

Dabei hängt unsere Arbeitskraft, unser Wohlbefinden, unsere Gesundheit vor allem von einer reinen, keimfreien und gesunden Luft ab!

Dieser Tatsache müssen wir unbedingt mehr Beachtung schenken und danach trachten, in einem Klima zu arbeiten, das unserem Wohlbefinden besser entspricht. Jetzt ist es uns leicht gemacht, in gesunder, reiner, geruchfreier Luft zu leben . . . mit DESODOREL, der hervorragenden Entdeckung der modernen Wissenschaft.

DESODOREL kostet nur Fr. 90.- oder 10 x Fr. 10.-

DESODOREL ist ein unauffälliger, formschöner und praktischer Apparat, der wie eine kleine Stehlampe am Lichtstrom angeschlossen werden kann.

DESODOREL braucht keine Wartung und keinen Unterhalt. Der Stromverbrauch ist dabei nur ein Bruchteil desjenigen einer Glühbirne.

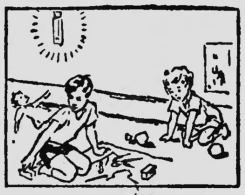
DESODOREL arbeitet nicht mit einem chemischen Prozeß, sondern ist ein elektronischer Vorgang, durch welchen schlechte Luft schon nach wenigen Minuten gereinigt und keimfrei wird.

Was ist ein elektronischer Vorgang?

DESODOREL strahlt von seinem Kern ultraviolette Strahlen aus; durch deren Verbindung mit dem Sauerstoff der Luft entsteht eine gewisse Menge Ozon. Dieses Ozon oder aktiver Sauerstoff wirkt desinfizierend, bakterientötend, geruchbindend und gilt als bedeutender Neutralisator, der die Luft keimfrei und geruchfrei macht.

Die Entdeckung von DESODOREL ist bedeutend

und besonders wichtig ist sein günstiger Preis, der so niedrig angesetzt ist, daß jedermann sich die Wohltat dieses hervorragenden Luftreinigers leisten kann.



NEU!

AIRCO «V» - DER LUFTREINIGER FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

- Ozonspendender Luftreiniger mit abgestufter Feinregulierung!
- Zusätzliche Luftumwälzung durch eingebauten, absolut geräuschlosen Ventilator!
- Robuste, präzise Schweizer Konstruktion! SEV geprüft!
- Elegantes, modernes Gehäuse: 21 x 35 cm.
- Nur **Fr. 285.—** oder 12 x **26.—**.

ANDRÉ GYSLING AG ZÜRICH

Eine moderne Raumgestaltung und Installation ohne DESODOREL ist kaum mehr zu denken!

Der Direkt-Versand-Service der André Gysling AG, Zürich, hat alles daran gesetzt, um den Apparat auf einer niedrigen Preisbasis zu halten.

DESODOREL kostet nur Fr. 90.— oder 10 x Fr. 10.—

Kein Kaufzwang! Keine Anzahlung!

10 Tage gratis zur Probe!

Gönnen auch Sie sich die Wohltat von DESODOREL

DESODOREL ist das berühmte Qualitäts-Produkt der weltbekannten ACEC-Werke mit 20 000 Angestellten

Einfach diesen Bon ausfüllen und heute noch einschicken!

Gutschein für eine Gratis-Probe!

ANDRE GYSLING AG, Beethovenstr. 24 / Claridenhof, ZÜRICH 22, Tel. 27 00 72

Senden Sie mir Ihren hervorragenden DESODOREL oder Airco . . . . Veit zum gründlichen Ausprobieren. Nach 10 Tagen zahle ich den Totalbetrag oder die erste Monatsrate auf Konto VIII 66 ein oder sende den Apparat eingeschrieben und in tadellosem Zustande wieder retour.

SH/8

Name: ..... Vorname: .....

Wohnort: ..... Straße: .....

Beruf: ..... Unterschrift: .....